

Его Святейшество Триджанг Чогтрул Ринпоче



Эту молитву сочинил Его Святейшество Кьябдже Триджанг Чогтрул Ринпоче. Он родился 15 октября 1982г., и является перерожденцем покойного Кьябдже Триджанга Дорджечанга.

Кьябдже Триджанг Дорджечанг был непосредственным учеником Кьябдже Пабонки Ринпоче, а также младшим учителем и духовным наставником XIV Далай-ламы. К тому же он был коренным гуру очень многих гелукпинских лам, одним из которых был мой коренной гуру – Сонг Ринпоче.

Его нынешний перерожденец, Триджанг Чогтрул Ринпоче, был обнаружен в тибетской семье в северной Индии. 23 апреля 1985г., когда Триджангу Чогтрулу Ринпоче исполнилось всего 4 года, его официально признал Его Святейшество Далай-лама. Он завершил свою учебу под руководством своего коренного гуру Кьябдже Лати Ринпоче и других великолепных учителей нашего времени.

Триджанг Чогтрул Ринпоче является основателем и духовным наставником буддийского института «Триджанг» ("Trijang Buddhist Institute") в Вермонте, США.

- Цем Тулку Ринпоче

Молитва о долгой жизни Его Преосвященства Цем Тулку Ринпоче

Три тайны всех Победоносных в славной молодости осенней луны
Со сверкающими ожерельями бессмертия белого света,
Наивысшее божество долгой жизни, Арья Тара Ма,
Пожалуйста, защитите нас сотнями благословений добродетели и доброты!
Бодичитта подобна океану, как у десяти миллионов Держателей Учений,
Броня терпения, глубина и ширина которой с трудом поддаются представлению —
Наивысший Духовный наставник, обладающий сокровищами качеств драгоценностей,
Живите долго, вращивая океан учеников,
Сияя солнцем Учений Победоносных,
Великодушный Господин, разгоняющий тьму для живых существ,
Для великолепного цветения учеников, таких, как я,
Пусть улыбающийся лик Ваш и Ваши признаки всегда будут излучать свет!
Учения Защитника Манджушри, подобные лучшим шелкам древней Индии,
Лёгкие и мягкие, подобные Учениям, равно поддерживающим воззрение и поведение,
И свёрнутые вместе с условными и абсолютными непротиворечивыми Учениями —
Великий Учитель, Великий Духовный наставник, живите долго!
Мы ученики, охваченные демоном неведения,
вели себя неуважительно, и, постоянно воспринимая обычные видимости,
Теряем веру, заблуждаемся и не выполняем Ваших наставлений —
От всего сердца мы искренне молим Вас о прощении! Да будем Вас радовать!
Вкратце, да будем мы, ученики и щедрые покровители,
Радовать Вас, о Гуру, наш Наивысший наставник,
Пусть наши умы созреют под дождём священного нектара Дармы,
И да достигнем мы неомраченной природы Дармакаи.

Молитва о долгой жизни Его Преосвященства Цем Тулку Ринпоче

Сочинил Его Святейшество Кьябдже Ринпоче Чогтрул Триджанг Дорджечанг

Перевод Девида Молка, ноябрь 2011г.

[Перевод с английского языка на русский Антона и Ногалы Бьерке, февраль 2012г.]

Я, Триджанг Тензин Лобсанг Еще Гьяцо, сочинил молитву о долгой жизни Его Преосвященства Цем Тулку Ринпоче по просьбе г. Бена, которую он выразил от лица учеников и членов Цем Ладранга 13 ноября 2011г.

Гьэл-күн саң-сум тән-де лаң-цө чи
Чи-ме ө-кар бум-гьи дзум-грең чен
Це-йи лха-чог Арья Таре мә
Ге-лег дө-гү жин-гьә дең-дир кьоң
Тән-зин же-вә туг-кье чу-тер че
Сө-пә го-чә тиң-та пог-ка ва
Йөн-тән нор-бү дзө-дзин ще-ньен чог
Гья-цө дүл-жа кьоң-щин шаб-тән щог
Гьэл-тән ньин-мор же-пә ө-наң бар
Дро-вә мүн-па сел-вә дрин-чән же
Даг-сог дүл-жә пәл-ду лег-щар ва
Щин-саң цән-пе ө-гья таг-тро щог
Жам-гән риң-луг ду-ку ла-йи гө
Саб-жам яң-вә та-чө чиг-дрог чиг
Драң-ңе суң-раб гәл-ме юг-дрил ру
Ма-кә ще-ньен чен-по шаб-тән щог
Ма-риг дөн-гьи лам-пә лоб-пү цог
Ма-гү та-мәл наң-вә таг-дрог щин
Ма-дә лог-тог ка-щин ма-друб сог
Ма-чө ньиң-нә сө-сөл нье-же щог
Дор-на даг-сог бу-лоб йөн-даг чө
Дрен-чог ла-ма кье-кьи гье-щин ду
Дам-чө дү-ци чар-гьи гьү-мин чиң
Дриб-дрәл чө-кү даг-ньи ньур-тоб щог.